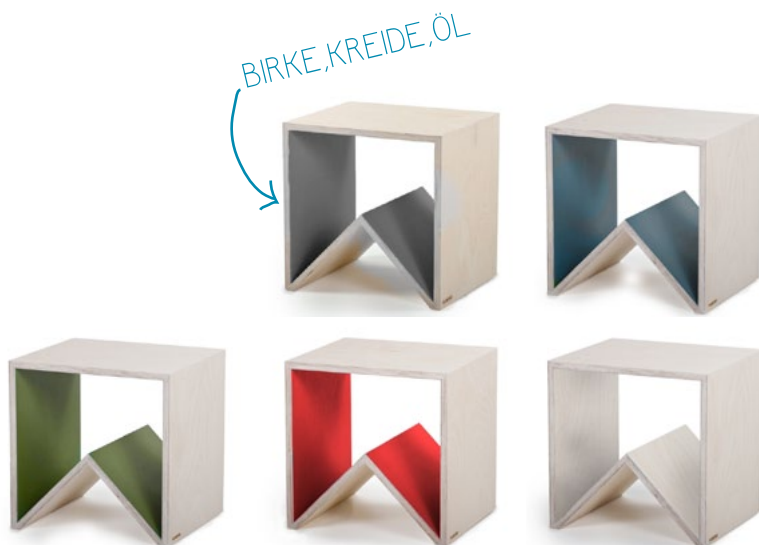




CARIUS&BACTUS

SIDE TABLE



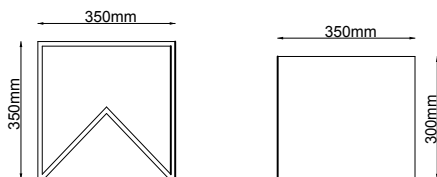
Hochgestapelt bieten CARIUS&BACTUS neben fantastischer Grafik viel Stauraum als variable Regaleinheit. Oder sie stehen als praktischer, flexibler Beisteller parat, um Magazine oder Bücher aufzunehmen.

Eine stabile Bauart verbunden mit Form und Farbe animieren zum Umstapeln, Neuordnen und Sammeln. Die nachhaltigen Materialien Birke, Kreide und Öl klingen so pur wie Carius&Bactus es sind. Pure Vielseitigkeit.



CARIUS&BACTUS are side tables that like to store magazines and newspapers in a very playful way. You are free in choosing its variation of colour and position. It also can be enlarged to a modular shelving system.

A sturdy design combined with form and colour animate to restack, rearrange and collect. Sustainable materials like birch, chalk and oil sound as pure as Carius&Bactus are. Pure versatility.





GEMINI
VASE

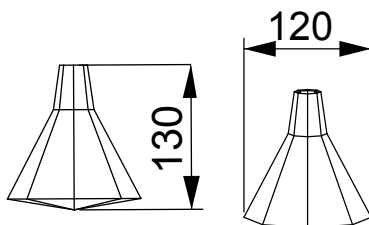


Die Vase GEMINI tänzelt von einer Facette auf die andere, dreht sich der Sonne entgegen. In drei fröhlichen Farben, weiß, gelb und türkis, bringt sie Frische auf den Tisch. Auch in edlem Schwarz kann Gemini sich sehen lassen.

Das erste exakte Modell entstand durch ein 3D-Druckverfahren. Jetzt wird sie in Kleinserien aus traditionellem, handwerklichem Gießton in einer sozialen Werkstatt in Vechta produziert.



GEMINI is a vase, that turns from one facet to another, seems turning towards the sun. Its form was created in CAD, while the first accurate model has been printed in 3D. Now it is produced in small series from traditional cast ceramics in workshops for people with disabilities in the north of Germany. Gemini combines new technologies in design with traditional craftsmanship and is available in four colours: turquoise, white, yellow and black.





CIRCUS
SIDE TABLE

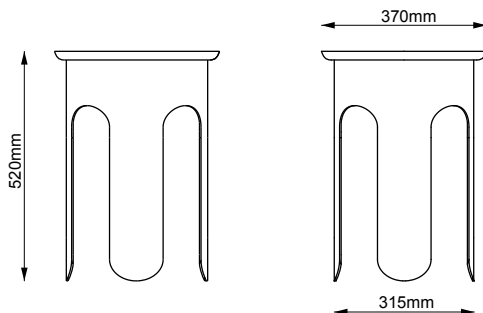


Der Beistelltisch CIRCUS tritt heute selbst in die Manege. In grau oder lindgrün tänzelt sein Tischgestell aus pulverbeschichtetem Stahlblech auf vier runden Füßen übers Parkett.

Lüftet Circus seine fein gedrechselte Tischplatte aus Ahorn, offenbart sich der praktische Stauraum im Inneren. Eine runde Vorstellung!



The side table CIRCUS enters the ring with its grey and lime green frame, dancing around on four round feet. Its frame is made of a laser cutted and powder coated steel sheet. Circus carries a tray made of fine turned maple on its top. Once it is lifted you get to see its fabulous storage space on the inside. What a round performance!





KNIGG
STOOL

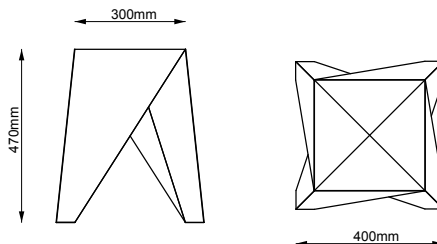


KNIGG gibt seine wahre Identität erst auf den zweiten Blick frei: während Knigg den Anschein von gefaltetem Origamipapier erweckt, wird das Schnittmuster in der Realität aus Aluminium gelasert, dann in Handarbeit gefaltet und verschweißt.

Dank seiner robusten, farbig gepulverten Oberfläche und seines geringen Gewichtes lässt er sich im Handumdrehen an den Ort bringen, wo er gebraucht wird: zur netten Gesprächsrunde am großen Tisch oder zum spontanen Kaffee draußen in der Sonne.

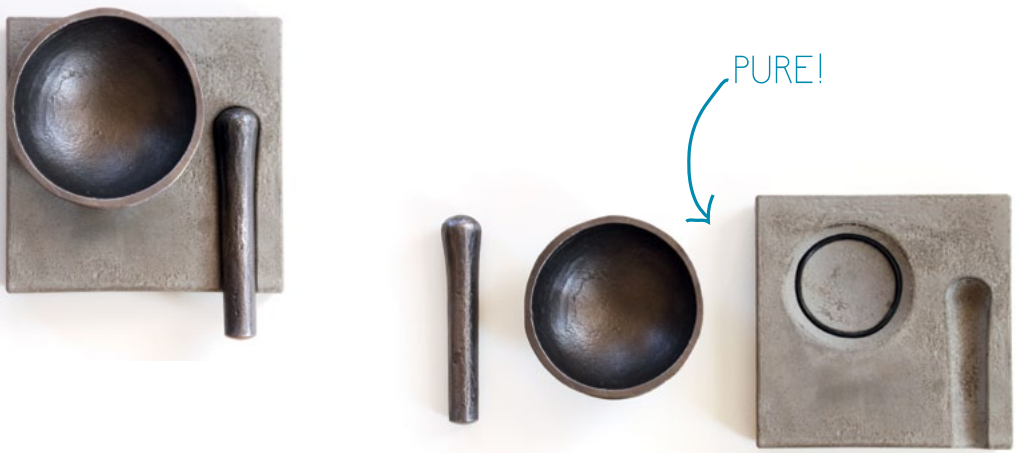


KNIGG tries to hide its true identity: while Knigg looks like a folded origami paper, its pattern is laser-cutted from an aluminium-sheet. After that it is folded by hand and welded. Due to its powder-coated surface and its low weight, Knigg is easy to handle and can be used indoors and outdoors.





MÖRSER
MORTAR

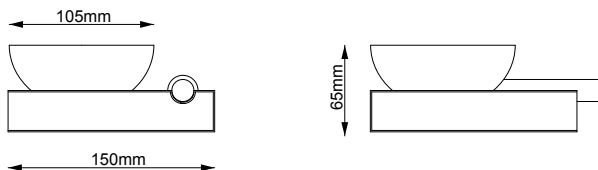


Der MÖRSE, ein Utensil mit langer Geschichte, wird in traditioneller Handarbeit aus Gusseisen und Beton hergestellt.

Das wunderbare Aroma ätherischer Öle von frisch gemörserten Kräutern und Gewürzen bringt mehr Sinnlichkeit in den Kochalltag. Eigene Gewürzmischungen, direkt aus dem Mörser, machen jedes Essen zu einem besonderen Erlebnis. Schale und Pistill werden nach der Benutzung mit einem Öl gepflegt.



This mortar helps to refine food with freshly grounded spices. Made of cast iron, pestle and bowl have to be cared by rubbing over with natural oil after use. By using the mortar eating and cooking will become a ceremony.





ALMA
PENDANT LIGHT



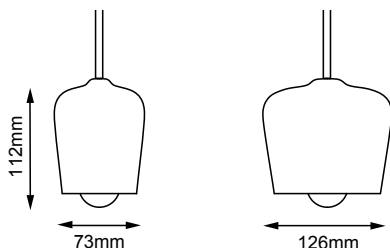
Die Leuchte ALMA kehrt scheinbar direkt von der Weide zurück ins Haus. Die Glocke wird in einer sozialen Werkstatt aus Gießton hergestellt und pendelt in vier verschiedenen Ausführungen von der Decke.

Alma zitiert stilsicher ein ländliches Idyll; dabei schlägt sie eine Brücke zu einem urbanen Lebensstil. Die pure Variante aus rotem, unbehandeltem Ton und einem reinen Baumwollkabel bringt ursprüngliches Material und zarte Formen zusammen. Die Glasuren in glänzendem Hellgelb und intensivem Flammrot setzen hingegen farbige Akzente und lassen sich hervorragend mit der Ausführung in warmem Grau kombinieren. Ob allein oder in der Gruppe, das Oval des Lampenschirmes erzeugt spannende Ansichten aus schmalen und breiten Flächen.



ALMA seems returning directly from the pasture back into the house. The bell is made in a social workshop from cast ceramics and is swinging of the ceiling in four different styles.

Alma cites a rural idyll; however, it sets up a connection to an urban lifestyle. The pure version of red, raw clay and a pure cotton cable brings together original material and precise forms. The glazes in shiny light yellow and intense flame red bring colorful accents to your home. They also can be perfectly combined with the design in warm gray. Whether alone or in a group, the oval form of the lampshade creates exciting views of narrow and wide faces.





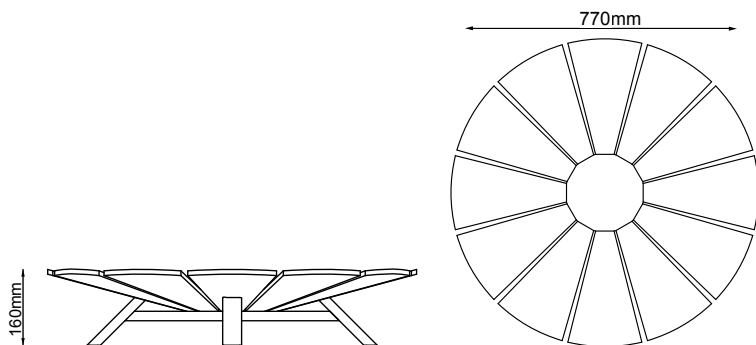
FEUERSCHALE
FIRE BOWL



Die FEUERSCHALE schafft einen Platz im Garten, an dem die elementaren Reize des Feuers mit Freunden und Familie erlebbar werden. Ihr massives und großzügiges Erscheinungsbild inszeniert die Flammen auf einzigartige Weise. Die Schale ist in handwerklicher Herstellung aus Stahlblech gefertigt und bettet sich durch ihre natürliche Rostpatina in jede Umgebung ein. Die umlaufend gelaserten Schlitzte sorgen für eine optimale Belüftung des Feuers.



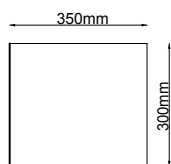
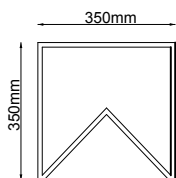
The fire bowl defines a place in your garden, where you get together with your family and friends to enjoy the atmosphere of fire and light. This hand crafted fire bowl is made of pure, massive steel. Because of its natural patina of rust the fire bowl is an eye-catcher that fits to every surrounding.



WWW.MUELLERNKONTOR.DE



CARIUS&BACTUS
SIDE TABLE



WWW.MUELLERNKONTOR.DE